

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 164

Wednesday, August 23, 2006 / Le mercredi 23 août 2006

1391

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Orders in Council

JUNE 16, 2006
2006-212

Under section 11 of the *Order of New Brunswick Act*, the Lieutenant-Governor in Council gives his approval for the following individuals to be invested as members of the Order of New Brunswick:

- (a) Richard Gorham, Kingston Peninsula, New Brunswick;
- (b) Joyce Hudson, Hopewell, New Brunswick;
- (c) Audrey Ingalls, Grand Manan, New Brunswick;
- (d) Martin J. Légère, Caraquet, New Brunswick;
- (e) John Meagher, Hanwell, New Brunswick;
- (f) Arthur Motyer, Sackville, New Brunswick;

Décrets en conseil

LE 16 JUIN 2006
2006-212

En vertu de l'article 11 de la *Loi créant l'Ordre du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil approuve comme membres les personnes suivantes à qui l'Ordre du Nouveau-Brunswick sera décerné :

- a) Richard Gorham, de Kingston Peninsula (Nouveau-Brunswick);
- b) Joyce Hudson, de Hopewell (Nouveau-Brunswick);
- c) Audrey Ingalls, de Grand Manan (Nouveau-Brunswick);
- d) Martin J. Légère, de Caraquet (Nouveau-Brunswick);
- e) John Meagher, de Hanwell (Nouveau-Brunswick);
- f) Arthur Motyer, de Sackville (Nouveau-Brunswick);

- (g) Robert Pichette, Moncton, New Brunswick;
- (h) Benedict Pothier, Campbellton, New Brunswick; and
- (i) Jean-Claude Savoie, Saint-Quentin, New Brunswick.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

- g) Robert Pichette, de Moncton (Nouveau-Brunswick);
- h) Benedict Pothier, de Campbellton (Nouveau-Brunswick); et
- i) Jean-Claude Savoie, de Saint-Quentin (Nouveau-Brunswick).

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

JULY 20, 2006
2006-279

Under paragraph 6(d), subsection 7(1), and section 8 of the *New Brunswick Investment Management Corporation Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints the following persons as members of the Board of Directors of the New Brunswick Investment Management Corporation, for a term ending December 31, 2007:

- (a) Gilles Lepage, Caraquet, New Brunswick, under subparagraph 6(d)(iv), and designates him as Vice-Chairperson;
- (b) Ronald J. LeBlanc, Dieppe, New Brunswick, under subparagraph 6(d)(iv);
- (c) Richard Speight, Q.C., Fredericton, New Brunswick, under subparagraph 6(d)(ii); and
- (d) Wiktor Askanas, Fredericton, New Brunswick, under subparagraph 6(d)(i).

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

LE 20 JUILLET 2006
2006-279

En vertu de l'alinéa 6d), du paragraphe 7(1) et de l'article 8 de la *Loi sur la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat les personnes suivantes membres du conseil d'administration de la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick, pour un mandat se terminant le 31 décembre 2007 :

- a) Gilles Lepage, de Caraquet (Nouveau-Brunswick), en vertu du sous-alinéa 6d)(iv), et le désigne vice-président;
- b) Ronald J. LeBlanc, de Dieppe (Nouveau-Brunswick), en vertu du sous-alinéa 6d)(iv);
- c) Richard Speight, c.r., de Fredericton (Nouveau-Brunswick), en vertu du sous-alinéa 6d)(ii); et
- d) Wiktor Askanas, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), en vertu du sous-alinéa 6d)(i).

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Legislative Assembly

Notice of Private Legislation

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Bill will be presented to the next session of the Legislative Assembly of New Brunswick entitled *An Act to Incorporate the New Brunswick Registered Barbers' Association*. The purpose of the Bill is:

To Incorporate the New Brunswick Registered Barbers' Association and grant powers of self Government.

The application will be considered by the Legislative Assembly of New Brunswick. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Legislative Assembly of New Brunswick should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Assembly of New Brunswick, P.O. Box 6000, Fredericton, NB, E3B 5H1.

Dated at Saint John, NB, 10th day of August, 2006.

Alisa D. Cole, President
New Brunswick Registered Barbers' Association, 23 Main Street West, Saint John, NB, E2M 3M9, (506) 647-3668

Assemblée législative

Avis de présentation d'un projet de loi d'intérêt privé

SACHEZ qu'un projet de loi intitulé *Loi constituant en corporation la New Brunswick Registered Barbers' Association* sera présenté au cours de la prochaine session de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick. Le projet de loi a pour objet :

De constituer en corporation la New Brunswick Registered Barbers' Association et de lui accorder l'autonomie administrative.

La demande sera étudiée par l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick. Toute personne ayant un intérêt dans la présente demande et qui désire présenter des soumissions, pour ou contre la demande, à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick doivent en aviser, par écrit, la greffière de l'Assemblée législative, Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, C. P. 6000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H1.

Fait à Saint John (N.-B.), le 10 août 2006.

Alisa D. Cole, présidente
New Brunswick Registered Barbers' Association, 23, rue Main Ouest, Saint John (N.-B.) E2M 3M9, (506) 647-3668

Office of the Chief Electoral Officer

NOTICE

Take notice that pursuant to paragraph 16(1)(c) of the *Elections Act*, I have issued Writs of Election for the fifty-five electoral districts of the Province of New Brunswick on the 18th day of August 2006 in accordance with the Order of the Lieutenant-Governor in Council and forwarded said Writs by registered mail to the returning officers of the electoral districts.

Annise Hollies, Chief Electoral Officer

NOTICE

Pursuant to paragraph 18(2)(b) of the *Elections Act*, notice is hereby given that Proclamations have been published as required for the electoral districts numbers one to fifty-five inclusive.

Annise Hollies, Chief Electoral Officer

NOTICE

Notice is hereby given pursuant to subsection 150(1) of the *Elections Act* that the information contained in the registries maintained by the Chief Electoral Officer, pursuant to the provisions of the *Elections Act* with respect to the electoral districts numbers one to fifty-five inclusive, is maintained at the office of the Chief Electoral Officer, 103 Church Street, Fredericton, New Brunswick, between the hours of 8:15 a.m. and 5:00 p.m., Monday to Saturday inclusive.

Annise Hollies, Chief Electoral Officer

Bureau de la directrice générale des élections

AVIS

Sachez que, conformément à l'alinéa 16(1)c) de la *Loi électorale*, j'ai émis les brefs d'élection pour les cinquante-cinq circonscriptions électorales de la province du Nouveau-Brunswick le 18 août 2006 en conformité avec le décret du lieutenant-gouverneur en conseil et que j'ai transmis lesdits brefs par courrier recommandé au directeurs et directrices du scrutin des circonscriptions électorales.

Annise Hollies, Directrice générale des élections

AVIS

Sachez que, conformément à l'alinéa 18(2)b) de la *Loi électorale*, les proclamations ont été publiées, suivant la forme prescrite, pour les circonscriptions électorales numéros 1 à 55.

Annise Hollies, Directrice générale des élections

AVIS

Sachez que, conformément au paragraphe 150(1) de la *Loi électorale*, les renseignements contenus dans les registres tenus par la directrice générale des élections, conformément aux dispositions de la *Loi électorale* relativement aux circonscriptions électorales numéros un à cinquante-cinq inclusivement, sont conservés au bureau de la directrice générale des élections, 103, rue Church, Fredericton (Nouveau-Brunswick), où ils peuvent être examinés de 8h15 à 17h00 du lundi au samedi inclusivement.

Annise Hollies, Directrice générale des élections

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Eric P Landry Enterprises Inc.	North Tetagouche	626254	2006	08	04
BLR VENTURES LTD.	Petit Cap-Pelé	626898	2006	07	28
JAC VENTURES LTD.	Petit Cap	626899	2006	07	28
JMB Electric Inc.	Anse-Bleue	626901	2006	07	28
626922 N.B. LTD.	Fredericton	626922	2006	08	01
The Hardwood Brick Company Inc.	Woodstock	626924	2006	08	01
Virginia Beach Holdings Ltd.	Saint John	626929	2006	08	01
DR. SYLVIE LEBLANC CORPORATION PROFESSIONNELLE INC	Dieppe	626930	2006	08	01
626931 NB Ltd.	New Maryland	626931	2006	08	01
626932 NB INC.	Quispamsis	626932	2006	08	01
Cap-Pelé Paint & Supplies Ltd.	Grand Barachois	626933	2006	08	01
Yves J. Robichaud c.p. Inc.	Richibucto	626934	2006	07	31
Marco J. Godbout C.P./P.C. Inc.	Dieppe	626935	2006	07	31
626941 N.B. INC.	Fredericton	626941	2006	08	01
Denny Holdings Ltd.	Quispamsis	626942	2006	08	01
Dr. J. H. Steeves Professional Corporation	Rothsay	626943	2006	08	01
P.S. Tech Sales & Marketing Inc.	Saint-Jacques	626947	2006	08	01
626950 N.B. INC.	Rothsay	626950	2006	08	01
626952 N.B. LTD.	Sussex	626952	2006	08	02
626954 N.B. Ltd.	Perth-Andover	626954	2006	08	02
Musique Mozus Music Inc.	Moncton	626956	2006	08	02
626957 N.-B. Ltée- 626957 NB Ltd.	Bathurst	626957	2006	08	02
DAN JO GENERAL CLEANING INC.	Notre-Dame	626958	2006	08	02
TiBOUTE AUTO inc.	Eel River Crossing	626959	2006	08	02
STEAMERS STOP INN LTD.	Village of Gagetown	626961	2006	08	02
HOUSTON C M INC.	Petit Rocher Nord	626963	2006	08	02
BEACHMOUNT HOLDINGS INC.	Fredericton	626964	2006	08	02
S.L. Gosselin C.P. Inc.	Burnsville	626965	2006	08	02

Dr. Neil Manson Professional Corporation	Saint John	626966	2006	08	02
Dr. Malgorzata Relja Professional Corporation Inc.	New Maryland	626968	2006	08	02
Sunny Dey Investments Inc.	Sackville	626974	2006	08	03
GESTION ROY INC.	Grand Falls / Grand-Sault	626979	2006	08	03
Sublime Insurance Inc.	Miramichi	626981	2006	08	03
Dr. Alaa Al-Sharief Professional Corporation	Fredericton	626989	2006	08	04
Top Quality Fabrication Ltd	Kingston	626990	2006	08	04
S & R Interior Ltd.	Fredericton	626991	2006	08	04
XEMAX INTERNATIONAL, INC.	Saint John	626992	2006	08	04
Mini Morsels Inc./ Mini Morceaux Inc.	Harvey	626993	2006	08	04
Grand Lake Crafters & Supplies	Chipman	626994	2006	08	04
SUSSEX RENT ALL LTD.	Sussex	626995	2006	08	04
Black Bear Enterprises Co. Ltd.	Lakeville-Westmorland	627004	2006	08	04
Dre Karine LeBlanc corporation professionnelle Inc	Moncton	627005	2006	08	04
Godin Concrete & Tile (2006) Ltd.	Quispamsis	627008	2006	08	04
627016 N.B. Ltd.	Saint John	627016	2006	08	08
R.W.D.J. Food Services Inc.	Bathurst	627017	2006	08	08
Casse-Croûte du Coin Inc.	Kedgwick	627018	2006	08	08
P&L Atlantic Capital Inc.	Saint John	627019	2006	08	08
627022 NB Ltd.	Saint John	627022	2006	08	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Commonfund Canada Inc.	Saint John	Canada	626926	2006	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MASTER PROMOTIONS LTD.	010726	2006	08	04
GESTION LEVESQUE LTEE	034560	2006	06	05
ST. ANDREWS PHARMACY LTD.	038235	2006	08	01

050537 N.B. LTEE	050537	2006	08	01
Avis Budget Contact Centers, Inc.	500231	2006	08	02
SwiftRadius Inc.	604691	2006	08	03
Les Entreprises Levesque-Toner Ltée.	613647	2006	06	05
OPEN OCEAN SYSTEMS INC.	622418	2006	08	08
624699 N.B. INC.	624699	2006	08	04
M & M CORMIER FISHERIES LTD.	625978	2006	08	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
030775 N.B. LTD.	DIAMOND COACH (SAINT JOHN) LTD.	030775	2006	08	02
SDW INVESTMENTS LIMITED	WILLETT HOLDINGS LTD.	049119	2006	07	27
Avis Budget Contact Centers, Inc.	CENDANT CANADA, INC.	500231	2006	08	02
St. George Pharmacy Ltd.	SAINT GEORGE PHARMACY LIMITED	618076	2006	08	01
St. George Pharmacy Ltd.	St. George Pharmacy Ltd.	618076	2006	08	01
Salisbury Pharmacy Ltd.	626636 N.B. LTD.	626940	2006	08	01
ST. GEORGE PHARMACY LTD.	626634 N.B. LTD.	626973	2006	08	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Numéro de référence	Number Year année	Date Month mois	Day Day jour
ADMIRAL FISH FARMS LTD.	FUNDY AQUACULTURE LTD. Grand Manan Fish Company Inc. Anchorage Smolts Ltd. ADMIRAL FISH FARMS LTD.	Grand Manan	626861	2006	08	01
LES FERMES DRAPEAU INC.	LES FERMES DRAPEAU INC. Résidence Chez Marcelline Inc.	Balmoral	626894	2006	08	01
WELLBY HOLDINGS LTD.	WELLBY HOLDINGS LTD. MARROS LTD. 505912 N.B. LTD.	Saint John	626912	2006	07	31
SALISBURY PHARMACY LTD.	SALISBURY PHARMACY LTD. BOURQUE'S PHARMACY LTD.	Salisbury	626920	2006	07	31
Dr. Jessica McMillan Professional Corp.	DR. KEITH MCMULLIN, PROFESSIONAL CORPORATION/ DR. JESSICA MCMILLAN PROFESSIONAL CORP.	Fredericton	626921	2006	07	31

626636 N.B. LTD.	626636 N.B. LTD. SALISBURY PHARMACY LTD.	Salisbury	626940	2006	08	01
626634 N.B. LTD.	St. George Pharmacy Ltd. 626634 N.B. LTD.	St. George	626973	2006	08	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
K & L REFRIGERATION LTD.	Fredericton	038355	2006	07	31
M W HOLDINGS INC.	Fredericton	046277	2006	08	01
BSY ENTREPRISES INC.	Robertville	507159	2006	08	02
507210 N.-B. INC.	Madawaska Maliseet First Nation	507210	2006	07	31
I-taktikos Inc.	Saint John	515546	2006	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ANDRE M. LTEE	031785	2006	08	02
059050 N.B. INC.	059050	2006	08	02
St. George Pharmacy Ltd.	618076	2006	08	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BRUCE'S QUALITY TRANSFER LTD.	Canada	502686	2006	06	29
ATC PEMBROKE INC.	Canada	507627	2006	07	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
037272 N. B. INC.	037272	2006	07	31
056199 N.B. LTD.	056199	2006	08	04
D.J.D. DEVELOPMENTS LTD.	058049	2006	08	02
MILAGRO STUDIO 2 INC.	510459	2006	08	03
ARSENEAU LAVE-AUTO LTEE	511268	2006	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GAS SUPPLY RESOURCES HOLDINGS, INC.	Delaware	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	626888	2006	07	28
GAS SUPPLY RESOURCES LLC	Texas	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	626889	2006	07	28
6591485 CANADA INC.	Canada	Lucien Viel Saint-François	626893	2006	07	28
TDM DRUGS INC.	Ontario	Len Hoyt Fredericton	626953	2006	08	01
GLOBAL UPHOLSTERY CO. INC.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	626969	2006	08	02
Northwood & Associates Inc./ Northwood & Associés Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	627010	2006	08	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
The Nordic Insurance Company of Canada / La Nordique Compagnie d'Assurance du Canada	Allianz Insurance Company of Canada/The Nordic Insurance La Nordique compagnie d'assurance du Canada	Heather Budreski Moncton	626253	2006	08	02
Deluxe Toronto Ltd.	DELUXE FILM SERVICES LTD.	Len Hoyt	626911	2006	07	28
TRANSX LTD.	TRANSX LTD.	Gerald M. Lawson	626925	2006	08	01

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Vickers Pools Angling Club Inc.	Howard	626910	2006	07	31
CLUB DE MOTO OLD TIMERS INC.	Petite-Rivière-de-l'Ile	626928	2006	08	01

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Cornerstone Family Resource Centre Inc.	Cornerstone For Families Inc.	625329	2006	08	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted **amalgamating** the following companies:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes portant fusion** des compagnies suivantes ont été délivrées :

Amalgamated Company Compagnie née de la fusion	Amalgamating Companies Compagnies qui fusionnent	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
THE AGRICULTURAL ALLIANCE OF NEW BRUNSWICK / L'ALLIANCE AGRICOLE DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	AGRICULTURE PRODUCERS ASSOCIATION OF NEW BRUNSWICK INC./ASSOCIATION DES PRODUCTEURS AGRICOLES DU NOUVEAU-BRUNSWICK, INC. Fédération des Agriculteurs et Agricultrices Francophones du Nouveau-Brunswick Inc.	Fredericton	626722	2006	07	18

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
S & J MECHANICAL REG'D	Russell J. Wallace	Shediac	626463	2006	07	27
SMALLWOOD SOLAR THERMAL SYSTEMS	Gordon Smallwood	Moncton	626573	2006	08	02

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

J&B Kincade	626101 N.B. LTD.	Saint John	626863	2006	07	27
E.S.T.I.M.E. Éducation et Travail de Groupe	Brigitte Gignac	Campbellton	626895	2006	07	28
Iron Horse Contracting	Shane Albert	New Denmark	626897	2006	07	28
Centre Massothérapie Equilibre	Susy Levesque	Campbellton	626902	2006	07	28
BLUSH	514246 NB Ltd.	Saint John	626913	2006	07	31
CLUB MONTREAL	613787 N.B. Ltd.	Saint John	626914	2006	07	31
MURRAY'S EXCAVATING	Murray Stymiest	Kingston	626915	2006	07	31
Cliff's Quality Carpet	C. J. & P. ENTERPRISES LTD.	Hardwood Ridge	626923	2006	07	31
KUSTOMOTO D. R.	Denis Richard	Dieppe	626936	2006	08	01
Serene Studio	Monique Capson	Moncton	626937	2006	08	01
Response Fitness Sales & Services	Alan Hill	Sussex	626938	2006	08	01
JB Productions	John Boulay	North Tetagouche	626939	2006	08	01
J. Felix Sotomayor Cleaning Service	Felix Sotomayor	Rothestay	626945	2006	08	01
T.R. MacFarlane Forestry Services	Todd MacFarlane	Fredericton	626946	2006	08	01
L'idylle	Emmanuel Michel Charretier	Dieppe	626949	2006	08	01
Rehab Solutions	Nancy Sherman	Moncton	626951	2006	08	01
GRAY'S VARIETY	John Gray	Hammondvale	626955	2006	08	02
Webetic.com	Pascal Levesque	Edmundston	626960	2006	08	02
BRASSERIE BAKER BROOK ENRG.	Fred Soucy	Baker Brook	626967	2006	08	02
Country Bumpkin Lane	Debbie Fowler	Grand Bay-Westfield	626975	2006	08	03
Ashlyn Transport	D. Ellis MacDonald	Blackville	626976	2006	08	03
SCENIC MOTORS	Lindsay King	St. Martins	626980	2006	08	03
Our Big Backyard Daycare	Elaine Whitney	Fairvale	626982	2006	08	03
TDT General Contracting	Anthony Smith	Fredericton	626983	2006	08	03
Vivian Underhill Cut & Go	Vivian Underhill	Gray Rapids	626984	2006	08	03
CONSEROS	CONSEROS SOFTWARE INC.	Fredericton	626986	2006	08	03
Salon Bar Au Petit Matelot	Thelma Savoie	Sainte-Marie-Saint-Raphaël	626987	2006	08	03
MARTIME CARPET ONE® FLOOR & HOME	MARITIME FLOORING LTD.	Fredericton	626988	2006	08	04
Oromocto Massage Therapy Clinic	S. BROWN PROFESSIONAL CORPORATION	Oromocto	626996	2006	08	04
B K Sears Tire Service	Brian Sears	Saint John	626997	2006	08	04
Classic Car Care	Eugene Francis Douglas	Dufferin	627002	2006	08	04
Andy's Mobile Auto & Upholstery Repair	Andrew McCullough	Keswick Ridge	627003	2006	08	04

Vixens Bar & Lounge	626608 New Brunswick Ltd.	Fredericton	627006	2006	08	04
Clinique Esthetique Micheline	Micheline Basque	Beresford	627009	2006	08	07
Ralston Maintenance & Sanitation	Lealand Ralston	Debec	627020	2006	08	08
Red & White Hockey Camp	Daniel LeBlanc	Cap-Pele	627021	2006	08	08
Grand Falls Auto Towing	Daniel Laforge	Grand-Sault / Grand Falls	627023	2006	08	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE ALGONQUIN HOTEL	Fairmont Hotels & Resorts Inc.	Saint John	314551	2006	08	08
WORLD FOCUS	Nina Digiacinto-Bober	Fredericton	323819	2006	08	02
ROTHESAY AVENUE PLAZA	JEFFREY INVESTMENTS LTD.	Saint John	338614	2006	08	03
TAIL WAGGERS PET GROOMING	Angela Olivia MacLean	Miramichi	339533	2006	07	31
MEALS AND MORE REPAS ET PLUS	Susan Kastuk-Ridlington	Sackville	339771	2006	08	03
Incline Sports	Scott Douglas Campbell	Miramichi	348334	2006	07	28
Myth Threads Studio	Anne Thornton	Fredericton	351684	2006	08	03
MARITIME CANSTONE	MASONTECH INC.	Fredericton	351857	2006	07	27
Checker's Pizza	509233 N. B. LTD.	Perth-Andover	351989	2006	07	27
Bob's Heating	510912 N. B. LTD.	Moncton	352012	2006	08	03
ACADIA DONAIR AND PIZZA AND MEDITERRANEAN FOOD	Hamid Al-Farkh	Dieppe	352018	2006	08	04
Dépanneur ch. Gauvin Rd. Convenience	506928 NB Inc.	Dieppe	352070	2006	07	27
MICHEL CASTONGUAY CONSTRUCTION	Michel Castonguay	DSL de / LSD of Saint-André	352091	2006	07	26
Didacto Networking	Léo-James Levesque	Fredericton	352344	2006	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CLIFF'S QUALITY CARPET & FURNITURE	Hardwood Ridge	330465	2006	07	31
TI-KID A TOUT	Beresford	335592	2006	08	02

CHEZ MARCELLA'S BOUTIQUE	Grand-Sault / Grand Falls	347582	2006	07	27
TechSupport Solutions	Fredericton	604942	2006	08	02
SUPER CLUB VIDÉO 2000	Saint-Jacques	606804	2006	08	03
D. L. Newman Transport	Gray Rapids	611912	2006	06	16
Eric P Landry Enterprises	North Tetagouche	623876	2006	08	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Dan Northrup Training Stables	Dan Northrup Kelly Northrup	Quispamsis	626978	2006	07	10
SUPER CLUB VIDEO 2000	Lise Levesque Edmond Collette	Saint-Jacques	626985	2006	08	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
D. & D. FARMS	Donald Calvin Duplisea Deanna Marie Duplisea	Fredericton	336381	2006	07	31
Ledgemont Farms	Scott P. Palmer Mark W. Palmer	Lower Woodstock	346530	2006	07	27
BINKERS CONTRACTORS	Ralph D. Fowler Carol Ann Cormier	Wickham	351523	2006	07	27
Just For Kidz Child Development Centre	Jana Allyson Hanson Sharon Ann Sode	St. Stephen	351921	2006	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Professional Home Landscaping	Moncton	611639	2006	08	04
MARSH VIEW ORGANICS	Passekeg	615774	2006	07	31

St-Laurent Consultation	Edmundston	626327	2006	07	28
EAST COAST SHRINK WRAP	Clifton	626730	2006	07	27

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
NCE DIVERSIFIED FLOW-THROUGH (06-2) LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	626927	2006	08	01

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Municipal Capital Borrowing Act

NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - Monday September 11, 2006 at 2:00 p.m., Marysville Place, Third Floor Conference Room, Fredericton, NB, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

TIME	MUNICIPALITY	PURPOSE	AMOUNT
2:05 p.m.	Blacks Harbour	Protective Services	
		Fire Truck	\$150,000
		Recreation and Cultural Services	
		Arena Building Renovations	\$100,000
		Environmental Development Services	
		Land Purchase	\$64,000
		TOTAL	<u>\$314,000</u>
2:15 p.m.	Alma	Environmental Health Services	
		Water & Sewer Extension	\$110,000
2:25 p.m.	Bathurst	General Government Services	
		Demolition and Wall Restoration- Former City Hall	\$77,000
		Protective Services	
		Fire Station No. 1 – Renovation	\$165,000
		Transportation Services	
		Public Works Centre- Renovation	\$666,000

Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Avis est donné, par les présentes, que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique le lundi 11 septembre 2006 à 14 h, à la salle de conférences au troisième étage à Place Marysville, à Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour entendre la demande des municipalités suivantes concernant l'autorisation d'emprunter pour des dépenses en capital :

HEURE	MUNICIPALITÉ	BUT	MONTANT
14 h 5	Blacks Harbour	Services de protection	
		Camion d'incendie	150 000 \$
		Services récréatifs et culturels	
		Aréna - Améliorations	100 000 \$
		Services d'urbanisme	
		Achat de terrain	64 000 \$
		TOTAL	<u>314 000 \$</u>
14 h 15	Alma	Services d'hygiène environnementale	
		Prolongement du système d'eau et d'égouts	110 000 \$
14 h 25	Bathurst	Services d'administration générale	
		Ancienne Hôtel de ville – Démolition et rétablissement de mur	77 000 \$
		Services de protection	
		Caserne de pompier n° 1 – rénovation	165 000 \$
		Services relatifs aux transports	
		Centre des travaux publics – rénovation	666 000 \$

		Recreation and Cultural Services				Services récréatifs et culturels	
		Land-Irving Property	\$80,000			Terrain – Propriété Irving	80 000 \$
		Renovation of Annex Building	\$47,000			Rénovation du bâtiment annexe	47 000 \$
		TOTAL GENERAL FUND	\$1,035,000			TOTAL FONDS GÉNÉRALE	1 035 000 \$
		Environmental Health Services				Services d'hygiène environnementale	
		Engineering Structures				Travaux publics	
		Water	\$790,000			Eaux	790 000 \$
		Sewer	\$790,000			Égouts	790 000 \$
		TOTAL ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES	\$1,580,000			TOTAL SERVICES D'HYGIÈNE ENVIRONNEMENTALE	1 580 000 \$
		TOTAL	\$2,615,000			TOTAL	2 615 000 \$
2:35 p.m.	Edmundston	Transportation Services		14 h 35	Edmundston	Services relatifs aux transports	
		Paving and Upgrade of Streets	\$400,000			Améliorations et asphaltage de rues	400 000 \$
2:45 p.m.	Blackville	Transportation Services		14 h 45	Blackville	Services relatifs aux transports	
		Road Repairs and Paving	\$188,000			Améliorations et asphaltage des rues	188 000 \$
2:55 p.m.	Lamèque	Transportation Services		14 h 55	Lamèque	Services relatifs aux transports	
		Street Upgrade and Paving	\$175,000			Améliorations et asphaltage des rues	175 000 \$
3:05 p.m.	Riverside-Albert	Protective Services		15 h 5	Riverside-Albert	Services de protection	
		Fire Truck	\$125,000			Camion d'incendie	125 000 \$
3:15 p.m.	Quispamsis	Recreation and Cultural Services		15 h 15	Quispamsis	Services récréatifs et culturels	
		Arena Roof	\$248,000			Toit du centre sportif	248 000 \$
		Transportation Services				Services relatifs aux transports	
		Works Office/				Toit du garage et bureau des travaux publics	115 000 \$
		Garage Roof	\$115,000			Équipement (6 camions)	185 000 \$
		Equipment (6 trucks)	\$185,000			Réfection et resurfaçage de chaussées	152 000 \$
		Road Upgrading & Resurfacing	\$152,000			TOTAL DU FONDS GÉNÉRAL	700 000 \$
		TOTAL GENERAL FUND	\$700,000			Services d'hygiène environnementale	
		Environmental Health Services				Eaux usées	
		Sewerage				Système de collecte	25 000 \$
		Collection System	\$25,000			Équipement	70 000 \$
		Equipment	\$70,000			Eau	
		Water				Aménagement d'un puits producteur	20 000 \$
		Production Well	\$20,000			Tour d'eau et prolongement de la conduite principale	2 800 000 \$
		Development	\$20,000			TOTAL DES SERVICES D'HYGIÈNE ENVIRONNEMENTALE	2 915 000 \$
		Water Tower and Water Main Extension	\$2,800,000			TOTAL	3 615 000 \$
		TOTAL ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES	\$2,915,000				
		TOTAL	\$3,615,000				
3:25 p.m.	Saint-Antoine	Transportation Services		15 h 25	Saint-Antoine	Services relatifs aux transports	
		Street Construction	\$15,000			Construction de rue	15 000 \$
		Land Purchase	\$40,000			Achat de terrain	40 000 \$
		Sidewalks	\$60,000			Trottoirs	60 000 \$
		TOTAL	\$115,000			TOTAL	115 000 \$
3:35 p.m.	Chipman	Transportation Services		15 h 35	Chipman	Services relatifs aux transport	
		½ ton Truck	\$30,000			Camion ½ tonne	30 000 \$
3:45 p.m.	Saint-Louis de Kent	Environmental Development Services		15 h 45	Saint-Louis de Kent	Services d'urbanisme	
		Camp Ground – Purchase	\$180,000			Achat terrain de camping	180 000 \$
		Environmental Health Services				Services d'hygiène environnementale	
		Flusher Truck	\$20,000			Camion « flusher »	20 000 \$
		TOTAL	\$200,000			TOTAL	200 000 \$

3:55 p.m.	Balmoral	Environmental Health Services Extension to Water and Sewerage System	\$415,000
		Transportation Services Street Resurfacing	\$626,000
		TOTAL	<u>\$1,014,000</u>
4:05 p.m.	Caraquet	Transportation Services Paving	\$200,000

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing - Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, FAX: 457-4991, TEL: 453-2154

If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) (506) 634-8037.

15 h 55	Balmoral	Services d'hygiène environnementale Prolongement du système d'eau et égouts	415 000 \$
		Services relatifs aux transports Réfection de rue	626 000 \$
		TOTAL	<u>1 014 000 \$</u>
16 h 05	Caraquet	Services relatifs aux transports Asphaltage	200 000 \$

Toute objection à ces demandes peut être présentée par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, TÉLÉC. : 457-4991, TÉL. : 453-2154

Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au (506) 634-8037 (ATS).

Notices

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

In the Estate of **JOHN ENMAN STEEVES**, deceased
All persons having claims against the Estate of John Enman Steeves, late of the City of Moncton, NB, who died on May 20, 2006, are hereby notified to send particulars of any such claims to the undersigned on or before September 12, 2006 after which date the estate will be distributed, with regard only to the claims of which the undersigned shall have notice, and the undersigned will not be liable to any person whose claim shall not then have been submitted.

Dated August 4, 2006.

Royal Trust Corporation of Canada, Att: Barb Spence, Trust Officer, 100 King Street, Saint John, NB E2L 1G4

Department of Environment

Notice of Public Consultation Environmental Impact Assessment

Under Section 13, Subsections (b) and (d) of the *Environmental Impact Assessment Regulation - Clean Environment Act*, I, the Honourable Trevor A. Holder, Minister of Environment, give public notice that I am inviting members of the public to submit written briefs and to participate in a public meeting on October 23, 2006 concerning the environmental impact assessment of a proposal by the NB Department of Supply and Services for removal of the Eel River Dam.

Avis

AVIS AUX CRÉANCIERS ET AUTRES

Dans l'affaire de la succession de **JOHN ENMAN STEEVES**
Toutes les personnes ayant des créances contre la succession de John Enman Steeves, de son vivant de la cité de Moncton, au Nouveau-Brunswick, décédé le 20 mai 2006, sont par les présentes tenues d'envoyer les détails de leurs créances à la sous-signée au plus tard le 12 septembre 2006, date après laquelle la succession sera répartie en ne tenant compte que des créances dont la soussignée aura alors reçu avis, celle-ci n'étant pas obligée envers les personnes dont elle n'aura pas reçu avis.

Fait le 4 août 2006.

Société Trust Royal du Canada, par Barb Spence, agente de fiduciaire, 100, rue King, Saint John (N.-B.) E2L 1G4

Ministère de l'Environnement

Avis de consultation publique sur une étude d'impact sur l'environnement

Conformément aux paragraphes 13 b) et d) du *Règlement sur les études d'impact sur l'environnement - Loi sur l'assainissement de l'environnement*, je, Trevor A. Holder, ministre de l'Environnement, invite le public à présenter des mémoires écrits et à participer à la séance publique prévue pour le 23 octobre 2006 concernant l'étude d'impact sur l'environnement d'un projet du Ministère de l'Approvisionnement et des Services du Nouveau-Brunswick pour l'enlèvement du barrage de Eel River.

Copies of the Summary of the Environmental Impact Assessment Report and the General Review Statement are available at the locations listed below, as well as on the Internet at <http://www.gnb.ca/0009/0377/0002/0008-e.asp> or by contacting the Department directly at P.O. Box 6000, (20 McGloin Street, Marysville Place), Fredericton, NB, E3B 5H1, tel: (506) 453-3700, fax (506) 453-3843, e-mail: EIA-EIE@gnb.ca

- Department of Environment, 159 Main Street, Suite 202, Bathurst, NB
- Eel River Bar First Nation, 11 Main Street, Suite 201, Eel River Bar First Nation
- Town of Dalhousie, 111 Hall Street, Unit 1, Dalhousie, NB
- Village of Balmoral, 1447 Pionniers Avenue, Balmoral, NB
- Village of Charlo, 614 Chaleur Street, Charlo, NB
- Village of Eel River Crossing, 20 Savoie Street, Eel River Crossing, NB

Please note that copies of the EIA Report will also be available for referencing at the locations noted above.

The public meeting will be held at the following location:

- Eel River Bar First Nation Community Building, 11 Main Street, Unit 201, Eel River Bar First Nation

* The meetings will begin at 7 p.m. Simultaneous interpretation services will be provided.

If you require sign language interpretation or an assistive listening device, please call (506) 634-8037 (TTY)

Written briefs concerning the undertaking should be submitted no later than November 7, 2006, to the Director, Project Assessment Branch, Department of Environment, 20 McGloin Street, Marysville Place, 3rd Floor, Fredericton, N.B. E3A 5T8, Tel: (506) 444-5382, Fax: (506) 453-2627, e-mail: EIA-EIE@gnb.ca.

TREVOR A. HOLDER
Minister of Environment

Department of Transportation

NOTICE

IN THE MATTER OF a Notice of Intention to Expropriate filed with the Expropriations Advisory Officer by the Minister of Transportation, on the seventh day of July 2006, and in the matter of Section 8(3) of the *Expropriation Act*, Chapter E-14, R.S.N.B., 1973.

The Minister of Transportation, the Expropriating Authority, hereby gives notice to the **ESTATE OF ISAAC H. KENNEDY**, and his heirs, executors, administrators or assigns, to indicate in writing, addressed to the Expropriations Advisory Officer, P.O. Box 310, Suite 400, Phoenix Square, 371 Queen Street, Fredericton, NB, E3B 4Y9, within fourteen (14) days of this publication, whether or not it or any of its heirs, executors,

Des copies du sommaire du rapport de l'étude d'impact sur l'environnement et de la déclaration générale de révision sont accessibles à l'endroit indiqué ci-dessous, sur le site Internet suivant : <http://www.gnb.ca/0009/0377/0002/0008-f.asp>, ou directement du ministère par courrier à C.P. 6000, (20, rue McGloin, Place Marysville), Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, par téléphone au (506) 453-3700, par télécopieur au (506) 453-3843 et par courriel à EIA-EIE@gnb.ca.

- Ministère de l'Environnement, 159, rue Main, suite 202, Bathurst, N.-B.
- Première nation d'Eel River Bar, 11, rue Main, unité 201, Première Nation d'Eel River Bar
- Ville de Dalhousie, 111, rue Hall, unité 1, Dalhousie, N.-B.
- Village de Balmoral, 1447, avenue Pionniers, Balmoral, N.-B.
- Village de Charlo, 614, rue Chaleur, Charlo, N.-B.
- Village de Eel River Crossing, 20, rue Savoie, Eel River Crossing, N.-B.

Des exemplaires du rapport de l'EIE seront aussi disponibles à ces endroits comme source de référence.

La séance publique aura lieu à l'endroit suivant :

- La salle Communautaire d'Eel River Bar, 11, rue Main, unité 201, Première Nation d'Eel River Bar

* La séance commence à 19 h. Les services de traduction simultanée seront offerts.

Si vous désirez un service d'interprétation gestuelle ou un appareil fonctionnel, composez le (506) 634-8037 (ATS).

Les mémoires écrits concernant le projet doivent être soumis d'ici le 7 novembre 2006 au directeur de l'Évaluation des projets, au ministère de l'Environnement, 20, rue McGloin, Place Marysville, 3^e étage, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3A 5T8, téléphone : (506) 444-5382, télécopieur : (506) 453-2627, adresse électronique : EIA-EIE@gnb.ca.

TREVOR A. HOLDER
Ministre de l'Environnement

Ministère des Transports

AVIS

DANS L'AFFAIRE D'UN avis d'intention d'exproprier déposé auprès du commissaire consultatif de l'expropriation le 7 juillet 2006 et vu le paragraphe 8 (3) de la *Loi sur l'expropriation*, chapitre E-14, L.R.N.-B., 1973.

Le ministre des Transports, l'autorité expropriante, donne par le présent avis à la **SUCCESSION DE ISAAC H. KENNEDY**, et à ses héritiers, exécuteurs, administrateurs ou ayants droits, d'indiquer par écrit, au commissaire consultatif de l'expropriation, Case postale 310, Bureau 400, Phoenix Square, 371, rue Queen, Fredericton (N.-B.), E3B 4Y9, dans les quatorze jours de la présente publication, si elle-même ou l'un de ses héritiers,

administrators or assigns oppose the intended expropriation of **PARCEL 06-7** as shown on Department of Transportation Plan 3-14-0044 and **PARCEL 06-9** as shown on Department of Transportation Plan 3-14-0045, the plans accompanying the Notice of Intention to Expropriate, issued by the Minister of Transportation, dated the twenty-seventh day of June 2006, and filed with the Expropriations Advisory Officer on the seventh day of July 2006.

DATED at Fredericton, New Brunswick, this first day of August, 2006.

PAUL ROBICHAUD
MINISTER OF TRANSPORTATION
EXPROPRIATING AUTHORITY

exécuteurs, administrateurs ou ayants droits s'opposent à l'expropriation prévue de la **PARCELLE 06-7** sur plan du M.D.T.N.-B. 3-14-0044 et **PARCELLE 06-9** sur plan du M.D.T.N.-B. 3-14-0045, figurant sur les plans accompagnant l'avis d'intention d'exproprier, signifié par le ministre des Transports, en date du 27 juin 2006, et déposé auprès du commissaire consultatif de l'expropriation le 7 juillet 2006.

FAIT à Fredericton (Nouveau-Brunswick), le 1^{er} août 2006.

PAUL ROBICHAUD
MINISTRE DES TRANSPORTS
AUTORITÉ EXPROPRIANTE

Notices of Sale

DARRELL KERVIN HOYLES / DARREL KEVIN HOYLES, of 27 Job Road, Grand-Barachois, in the Parish of Shediac, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor; **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA**, Mortgagee and present holder of the First Mortgage; and to all others to whom it in any way may concern. Notice of Sale given by **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA**, the Mortgagee and present holder of the First Mortgage. Freehold lands situate at 27 Job Road, Grand-Barachois, in the Parish of Shediac, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. Sale on September 7, 2006, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the City Hall Foyer, located at 655 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland, and Province of New Brunswick.
SEE ADVERTISEMENT IN THE *TIMES & TRANSCRIPT*.

CYRIL C. SUTHERLAND, SOLICITOR FOR THE FIRST MORTGAGEE: CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA

To: Benedict Guy Watson, of 261 Church Street, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Sasha Watson, of 261 Church Street, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick, Spouse of Mortgagor;

And To: Case's Renovations Ltd., c/o Patterson Palmer, 570 Queen Street, Suite 502, Fredericton, New Brunswick, E3B 5E3, Lien Claimant;

And to: All others whom it may concern.

Avis de vente

DARRELL KERVIN HOYLES / DARREL KEVIN HOYLES, du 27, chemin Job, Grand-Barachois, paroisse de Shediac, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire; **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA)**, créancier hypothécaire et titulaire actuel de l'hypothèque; et tout autre intéressé éventuel. Avis de vente donné par **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA)**, le créancier hypothécaire et titulaire actuel de la première hypothèque. Biens en tenure libre situés 27, chemin Job, à Grand-Barachois, paroisse de Shediac, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu le 7 septembre 2006, à 11 h, dans l'entrée de l'hôtel de ville, 655, rue Main, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.
VOIR L'ANNONCE PUBLIÉE DANS LE *TIMES & TRANSCRIPT*.

CYRIL C. SUTHERLAND, AVOCAT DU PREMIER CRÉANCIER HYPOTHÉCAIRE, CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA)

Destinataires : Benedict Guy Watson, du 261, rue Church, Fredericton, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et Sasha Watson, du 261, rue Church, Fredericton, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick, conjointe du débiteur hypothécaire;

Et Case's Renovations Ltd., a/s Patterson Palmer, du 570, rue Queen, bureau 502, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5E3, demandeur de privilège;

Et tout autre intéressé éventuel.

Freehold premises situate, lying and being at 261 Church Street, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 27th day of September, 2006, at 11:00 a.m., at the Court House in Fredericton, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Biens en tenure libre situés 261, rue Church, à Fredericton, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 septembre 2006, à 11 h, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Le créancier hypothécaire se réserve le droit de reporter l'heure et la date de la vente. Voir l'annonce dans *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, avocats pour le créancier hypothécaire, la Banque Royale du Canada

TO: **Chez Silhouette Inc.**, incorporated under the New Brunswick *Business Corporations Act*, having its head office in the Village of Petit Rocher (NB), Mortgagor; AND ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property located at 509 Principale Street, in the Village of Petit Rocher, County of Gloucester, Province of New Brunswick, designated by property identification number 20712394 and property account number 03153771.

Notice of Sale given by **CBDC Chaleur Inc.** (formerly known as Centre de Développement et d'Entrepreneurship Chaleur Inc) Mortgagee, under the Power of Sale contained in the mortgage and s.44 of the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, and amendments thereto.

Sale to be held on August 31, 2006, at 10:00 (a.m.) local time, at the Gloucester County Court House at 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Robert M. Boudreau, Solicitor for CBDC Chaleur Inc.

DESTINATAIRE : **Chez Silhouette Inc.**, une corporation dûment constituée en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales* du Nouveau-Brunswick, ayant son siège social à Petit Rocher (NB) débiteur hypothécaire; ET TOUTE AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Bien en tenure libre situé au 509, rue Principale, dans le village de Petit Rocher, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, désigné par le numéro d'identification de propriété 20712394 et le numéro de compte des tiens 03153771.

Avis de vente donné par **CBDC Chaleur Inc.** (autrefois connu sous le nom Centre de Développement et d'Entrepreneurship Chaleur Inc), créancière hypothécaire, en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., 1973, c.P-19, et ses modifications.

La vente aura lieu le 31 août 2006, à 10 h (a.m.) heure locale, au palais de justice du comté de Gloucester, situé au 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

Robert M. Boudreau, avocat de CBDC Chaleur Inc.

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Avis aux annonceurs

La Gazette royale est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Notices	Cost per Insertion	Avis	Coût par parution
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20	Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Originating process	\$ 25	Acte introductif d'instance	25 \$
Order of a court	\$ 25	Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20	Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25	Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30	Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca